

LA



**Hommage
à un homme
qui a Shipshaw
dans le coeur !**



Merci d'ici

SHIPSHAW, MAI 1994

VOLUME 12 NUMÉRO 7

Cher Ghislain

Depuis votre enfance la terre et la mer se rejoignent en vous
comme un horizon à perte de vue, infini.

Vous avez mouillage sur le fjord où la terre des Dufour
étire ses labours jusque dans vos veines.

Vous êtes aussi capitaine de cet ancrage
sur le Lac Saint-Jean, où le Séminaire tel une nef vivante,
pointe vers le large les rêves de son jeune équipage.

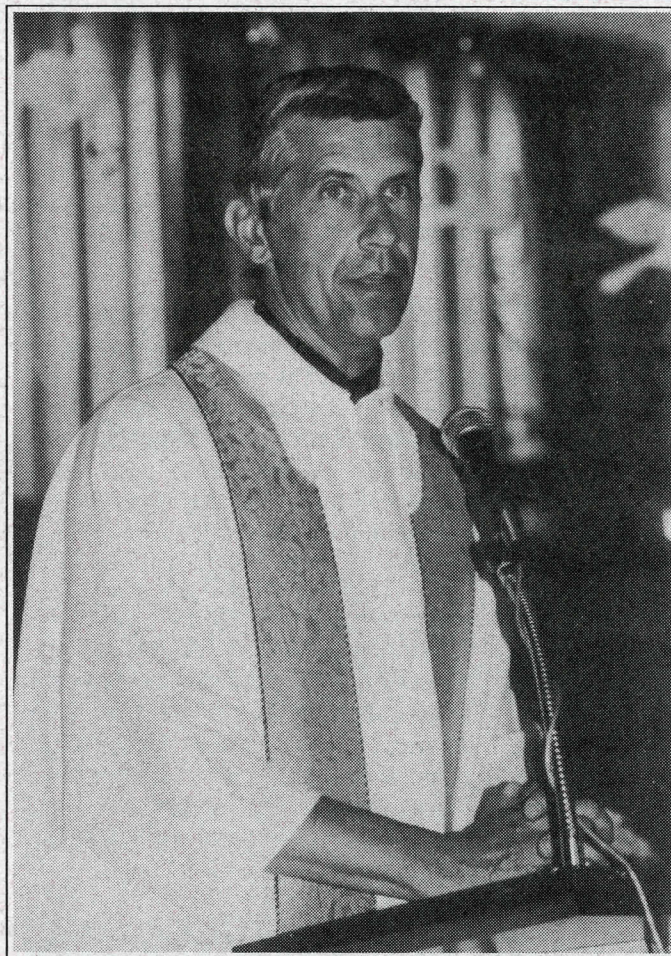
Un peu écartelé entre Métabetchouan et La Baie
vous aimez bien retrouver votre équilibre
dans le pâturage du milieu ici à Shipshaw.

Revêtu par choix, tel un pèlerin
de l'humble manteau de service, vous êtes fidèle,
dans la joie à ce petit troupeau qui vous aime beaucoup
et dont vous connaissez chaque brebis.

À l'occasion de vos 25 ans de sacerdoce,
l'équipe du journal unanime, admirative,
vous tend la main et vous remercie
pour votre fidélité chaleureuse
et tout ce ciel que vous déployez en nous.
Vous nous donnez vraiment le goût de Dieu.

"Dans de verts pâturages il me fait reposer.
Il me conduit auprès des eaux tranquilles.
Il restaure les forces de mon âme." (ps.22)

L'équipe du journal



- Menu du jour
- Table de billard
- Buffet
- Bière en fût
- À surveiller notre thème du mois

Tél.: 542-9217

4381, rte Saint-Léonard

Nicole et Yvon Roy,
propriétaires,
vous y invitent.



Claire Jean, présidente

Mot de la Présidente

Malgré la réticence qu'il avait à nous quitter, l'hiver a quand même fini par décider de prendre des vacances pour quelques mois. Bien malin celui qui aurait tenté de le retenir, il aurait certainement eu à faire à beaucoup d'adeptes du soleil d'été. Enfin, il est arrivé et c'est maintenant à nous d'en profiter au maximum sans oublier d'être très prudents, bien sûr.

Pour ce mois, à la demande de plusieurs, nous avons décidé de vous informer de la politique du journal et de vous donner les prix et les conditions pour les petites annonces ainsi que pour la publicité.

À plusieurs reprises je vous ai rappelé la date de tombée du journal. Il est de grande importance de respecter ce délai qui est le 5 de chaque mois, car passé cette date il est très difficile d'insérer un nouveau texte dans le montage. La sortie du journal est généralement le 20 de chaque mois ou le lundi suivant si cette date survient la fin de semaine. Alors il est bien important, si vous voulez annoncer une activité, que celle-ci n'ait pas lieu avant la parution du journal.

Très souvent je reçois des articles qui ne sont pas signés ou qui ne sont pas identifiés correctement et il est très difficile pour moi de les situer. Quand vous me remettez un texte, s'il vous plaît, prière d'identifier de quel organisme il s'agit, de signer chaque texte et de me laisser un numéro de téléphone pour vous rejoindre, si j'ai besoin d'information supplémentaire. Ceci dans le but de toujours vous offrir un meilleur service.

Lors de la dernière réunion des directeurs, nous avons établi quelques règles concernant les petites annonces. Tout d'abord, l'annonce, au coût de 1 \$, ne devra pas dépasser 3 lignes (un coût supplémentaire sera exigé pour les lignes additionnelles) et devra se limiter au service de vente ou d'achat d'objets personnels, d'offre de service pour garder des enfants. Aucune photo ne sera acceptée. Ces règles ont été établies afin d'être tout à fait équitable pour tous.

ÉQUIPE DU JOURNAL

Claire Jean, 542-9375
présidente

Sylvie Ferland, 542-1207
secrétaire-trésorière

Hélène Basque, 542-5514
correction des textes

Denys Claveau, 542-8800
conseiller technique

Micheline Compertino
directrice, 542-8829

Micheline Dionne
directrice, 542-9670

Rolande Lavoie
directrice, 542-8800

André Rozon
directeur, 542-9191

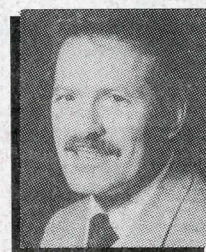
Marcellin Tremblay
directeur, 695-2116

CONCEPTION ET IMPRESSION :
IMPRIMERIE FIRCOGRAPH

Dans un même ordre d'idée, voici la liste des tarifs publicitaires.

FORMAT PUB.	TARIFS MENSUELS	TARIFS ANNUELS
• 1/8 de page	40 \$	300 \$
• 1/4 de page	60 \$	400 \$
• 1/2 page	90 \$	
• 3/4 de page	120 \$	
• 1 page complète	150 \$	

Si vous avez des commentaires ou si vous avez besoin d'information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec moi ou un autre membre de l'équipe. Nous nous ferons un plaisir de vous répondre.



Réjean Bergeron, maire

Le conseil T'INFORME

Chers amis, chères amies,

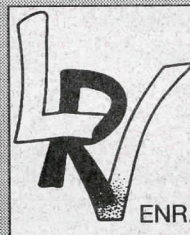
Je vous entretiendrai brièvement ce mois-ci du projet de mise en valeur du territoire de Saint-Jean-Vianney, de la fête des bénévoles et de mon projet pour l'Année internationale de la famille.

LE PROJET SAINT-JEAN-VIANNEY

Depuis plusieurs mois déjà, le comité de développement local travaille à l'évaluation du potentiel du territoire Saint-Jean-Vianney. Les membres du comité ont examiné les études déjà existantes et rencontré les utilisateurs du secteur.

De plus, nous sommes en pourparlers avec les représentants du ministère des Ressources naturelles qui est propriétaire des lots concernés.

La prochaine étape vise la réalisation d'un plan directeur pour laquelle nous avons entrepris des démarches afin d'obtenir une aide financière.



CENTRE DE LOCATION D'ÉQUIPEMENTS

LOCATION
RÉPARATION
VENTE

672-4227

SERVICE 24 H



696-6142

324, rue Simard, St-Ambroise QC G0V 1R0
LIVRAISON GRATUITE

Nous espérons poser des actions concrètes sur le terrain dès le printemps 1995 et ainsi créer quelques emplois dans notre municipalité.

LA FÊTE DES BÉNÉVOLES

Cette importante activité annuelle approche rapidement et cette année encore nous aurons une fête digne du travail accompli par nos bénévoles. M^{me} Rolande Lavoie et M. Yvan Bédard sont très déterminés à en faire une réussite, et ils comptent sur votre participation.

UN FONDS D'ENTRAIDE FAMILIALE

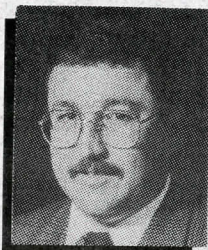
Dans un article précédent je lançais cette idée de créer un fonds d'entraide familiale dans notre municipalité à l'occasion de l'Année internationale de la famille. Essentiellement, le but de ce projet est de regrouper les efforts de beaucoup d'organismes de notre municipalité qui recueillent des fonds et de créer un fonds d'entraide permanent.

Présentement je suis à la recherche d'alliés. Dès l'automne, j'espère concrétiser ce projet.

QUELQUES SEMAINES DE VACANCES

Du 20 mai au 12 juin prochain, je serai en vacances à l'extérieur de la région. Pendant cette période, M^{me} Rolande Lavoie (qui est promaire actuellement) assurera la relève.

Le journal faisant relâche pendant les mois de juillet et août, je vous souhaite de bonnes vacances et de belles joies estivales.



Gary James, sec.-trésorier et directeur général

La minute municipale

Bonjour,

Voici les principales décisions que votre conseil municipal a prises lors des sessions du mois d'avril 1994.

..... UN RAPPEL IMPORTANT

DÉPÔT DE MATÉRIAUX SECS

Vous pouvez, à compter du 20 mai et ce, à tous les vendredis, déposer vos matériaux secs au dépôt situé sur la route Saint-Léonard.

Nous vous rappelons que seuls les déchets de construction, de bois, de brique, de ciment et autres déchets secs reconnus par le ministère de l'Environnement et Faune sont autorisés.

Ce service vous est offert gratuitement sur présentation de votre permis de conduire vous identifiant comme résident de Shipshaw.

VÉHICULES TOUT TERRAIN, ÉVITEZ UNE CONTRAVENTION

Nous demandons votre collaboration afin d'éviter de circuler dans les rues, les parcs municipaux ou tout autre endroit interdit.

Nous recevons de plus en plus de plaintes à ce sujet et la Sûreté du Québec nous a confirmé qu'elle sera très vigilante avec tous les véhicules trois ou quatre roues.

RÉGIR LA COUPE DE BOIS

Le règlement n° 342-94 est réputé approuvé par les contribuables à la suite de la journée de consultation du 2 mai dernier. Il a été soumis à la M.R.C. pour approbation.

Il s'agit d'un règlement ayant pour objet de régir l'émission de certificats d'autorisation d'exploitation forestière et d'abattage d'arbres.

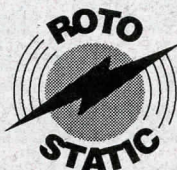
ARTICLE 5.1 EXTRAIT DU RÈGLEMENT N° 342-94

5.1. NÉCESSITÉ D'UN CERTIFICAT D'AUTORISATION

L'obtention d'un certificat d'autorisation est obligatoire au préalable pour quiconque procède : (...)

- à tout déboisement ou abattage d'arbres sur le territoire municipal affectant :
- soit un territoire touchant en tout ou en partie une zone résidentielle, commerciale, institutionnelle ou communautaire, de villégiature, ou une zone mixte comprenant l'un ou l'autre des usages dominants précédemment énoncés, de même que les

(suite en page 4)



ROTO-STATIC

SYSTÈME DE NETTOYAGE À SEC
DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

SERGE CÔTÉ (conseiller)

5901, rue Bouleaux
Shipshaw

Tél. rés.: (418) 542-8280
Bureau : (418) 548-8280

Système de nettoyage à sec

- Tapis
- Meubles
- Stores en tissus
- Spécialités: carpettes importées intérieur d'auto véhicule récréatif

Sans shampooing / Sans vapeur

ESTIMATION GRATUITE - GARANTIE ÉCRITE

Résidentiel • Commercial • Industriel

Restauration après sinistres

- Eau • Fumée • Égouts • Odeurs de toutes sortes

Traitement de protection antitache

- Scotchgard® (tapis)
- Teflon DUPONT (meubles et carpettes importées)

CANADA

RECOMMANDÉ PAR LES PLUS GRANDS FABRICANTS
DE TAPIS ET MEUBLES AU CANADA

aires de protection de ces zones identifiées au règlement de zonage et les aires situées à moins de 70 m d'une voie publique ou à moins de 70 m d'une voie privée desservant une ou plusieurs résidences occupées en permanence. Ces aires peuvent être identifiées dans le présent règlement comme "aires protégées";

- soit un territoire d'une superficie de 4 hectares ou plus ailleurs sur le territoire municipal;
- à la construction d'un chemin forestier impliquant que soit construite une liaison avec un chemin public;
- à l'exécution de travaux de drainage dont l'exutoire direct est un lac ou un cours d'eau.

Tous travaux autres que ceux précisés précédemment, tels que requis pour l'entretien d'une plantation, le débroussaillage ou une éclaircie précommerciale ne requièrent pas de certificat d'autorisation.

PROGRAMME DE TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE CANADA-QUÉBEC

Le conseil a retenu et présenté cinq (5) projets dans le cadre du programme de travaux d'infrastructure Canada-Québec. Ces projets bénéficieront d'une aide financière représentant les deux tiers des coûts.

N°	PROJET	COÛTS	ANNÉE RÉALIS.	FINANCE MUNICIP.	FINANCE GOUV.
1.	Réfection Hôtel de ville	175 000	1994	58 300	116 700
2.	Asphaltage des rues	90 000	1994	30 000	60 000
3.	Aqueduc rte Bouleaux	76 000	1995	25 300	50 700
4.	Aqueduc rte Jean	93 400	1995	31 200	62 200
5.	Aqueduc rte Brassard	41 290	1996	13 800	27 290
	TOTAL	475 690		158 600	316 890

ENFOUISSEMENT SANITAIRE

Le conseil de la municipalité de Shipshaw a autorisé la M.R.C. du Fjord du Saguenay à faire des études complémentaires visant à analyser la qualité du sol du site potentiel C.

Voici donc la résolution n° 137-94 adoptée lors de la session ordinaire ajournée du 18 avril dernier.

ENFOUISSEMENT SANITAIRE

ATTENDU QU' en date du 12 avril 1994 la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay adoptait une résolution par laquelle elle limitait aux municipalités consentantes le choix du futur lieu d'enfouissement des déchets des municipalités participantes;

ACCOMMODATION SAINT-LÉONARD

Service de palement direct Desjardins
Service de nettoyage
Centre de validation
Cassettes vidéo et Nintendo
SERVICE DE LAMINAGE

HEURES D'OUVERTURE
8 h à 23 h tous les jours

3421, route Saint-Léonard, Shipshaw (Québec)

Tél.: (418) 542-8633

ATTENDU QUE le consortium Cegerco/Groupe Conseil Saguenay identifiait deux (2) sites potentiels dans les limites de la municipalité de Shipshaw dans son étude de recherche de zones favorables pour un lieu d'enfouissement sanitaire déposé à la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay en date du 8 mars 1994;

ATTENDU QUE le site D est situé à proximité d'une zone d'habitation importante;

ATTENDU QUE la municipalité de Shipshaw procédera par consultation de sa population dans l'éventualité qu'un site d'enfouissement sanitaire soit retenu sur son territoire;

ATTENDU QUE le site E est situé dans un secteur à plus faible concentration de population;

ATTENDU QUE le site E est situé à proximité d'une zone industrielle identifiée récemment par la municipalité de Shipshaw;

Il est proposé par la conseillère M^{me} Rolande Lavoie, appuyée du conseiller M. Richard Michaud et résolu unanimement :

QUE la municipalité de Shipshaw informe la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay de son désaccord à ce qu'un site d'enfouissement sanitaire soit implanté sur le site D situé à proximité de la route Brassard;

QUE, par contre, la municipalité de Shipshaw donne son accord à ce qu'un site d'enfouissement sanitaire soit implanté sur le site identifié par la lettre C dans l'étude de recherche de zones favorables et la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay peut donc procéder, s'il y a lieu, à des études complémentaires visant à analyser la qualité du sol sur ledit site C.

VENTE DE GRÉ À GRÉ

La municipalité de Shipshaw a vendu à la municipalité de Saint-Bruno, 541, rue Saint-Alphonse, deux écrans pour ordinateurs et deux claviers français pour la somme de 200 \$.

Je termine avec cette pensée de Salvador Dali :

*« La différence avec la jeunesse actuelle,
c'est qu'on n'en fait plus partie. »*

• ARTS • ARTISTES • ARTS • ARTISTES •

VOUS ÊTES ARTISTE !
VOUS CONNAISSEZ UN ARTISTE !
DITES-LE-NOUS !

PEINTURE • DESSIN • ARTISANAT
POTERIE • SCULPTURE
EMAIL SUR CUIVRE • AUTRES...

Téléphonez au **542-9375** et demandez **Claire**.
Comité de développement local

• ARTS • ARTISTES • ARTS • ARTISTES •



**Partenaire dans
l'histoire et
le développement.**

DU NOUVEAU À VOTRE GARAGE LE **SPECIALISTE**®

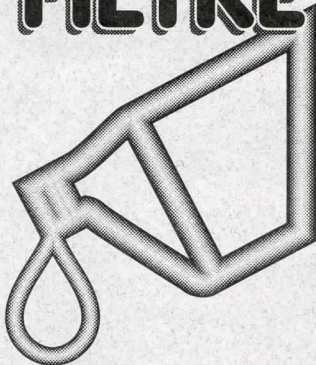
- FREINS*
- SUSPENSION*
- SILENCIEUX*



* CERTAINES PIÈCES SONT GARANTIES TANT ET AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE.

SPÉCIAL D'OUVERTURE
25 % DU PRIX DE LISTE
SUR LES AMORTISSEURS.

**VIDANGE
HUILE
ET FILTRE**



18⁹⁵

Maximum de 5 litres d'huile
(type 5W/30 ou 10W/30)
pour la plupart des voitures
passagers et camions légers.

S.V.P. CONTACTEZ-NOUS
POUR UN RENDEZ-VOUS
20 MAI AU 20 JUIN

GARAGE FRANÇOIS LAPOINTE ENR.

4480, Rte, Mathias
Shipshaw (Québec) G0V 1V0

547-0802



WIX **ENA**

DAYCO **FELPRO**

MOOG **FEDERAL MOGUL**

BATRONICS INC. **Quaker State**

Kleenflo **TRIDON**

AlliedSignal **WALKER**

MONROE **Raybestos**



Clément Girard, prêtre

Contact PAROISSE

CHANGEMENT À L'HORAIRE DES MESSES LE SAMEDI 4 JUIN À L'ÉGLISE SAINT-JEAN-VIANNEY

En raison de la fête des bénévoles, nous avons placé une messe à 16 heures pour vous accommoder. Par conséquent, il n'y aura pas de messe à 19 heures.

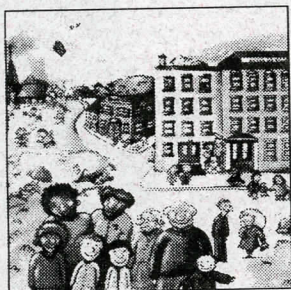
MERCI !

MERCI aux généreux bénévoles qui ont accepté de vous visiter pour la capitation et **MERCI** à chacun de vous pour l'accueil chaleureux que vous leur avez démontré à cette occasion.

LA CHARTE DES DROITS DE LA FAMILLE

Un outil pour mieux comprendre

Saviez-vous qu'il existe bel et bien, depuis 1983, une Charte des droits de la famille? Je vous invite à en prendre connaissance dans le texte qui suit.



1. Toute personne a droit au libre choix de se marier et d'avoir une famille où il fait bon vivre.
2. On doit pouvoir se marier en toute liberté et par amour.
3. Avoir un enfant est une décision libre des conjoints, mais aussi un choix responsable en faveur de la vie.
4. La vie humaine a une valeur d'éternité; il faut la respecter et la protéger.
5. Les parents sont les premiers responsables de l'éducation de leurs enfants.
6. Une famille existe pour progresser, pour aider chacun de ses membres à grandir et à s'épanouir.
7. La foi, c'est une page importante de l'histoire d'une famille qu'on a le droit de dire et de raconter.
8. La société ne peut se construire sans la famille.
9. Les politiques fiscales, économiques et sociales doivent favoriser les familles et leur garantir une qualité de vie.
10. Pour assurer sa santé et son unité, toute famille a besoin d'équilibre entre ses moments de loisir et de travail.
11. Être bien logée et pouvoir bénéficier de services adaptés, voilà deux réalités essentielles au bien-être d'une famille.
12. Originaires d'ici ou venues d'ailleurs, toutes les familles ont droit aux mêmes protections sociales.

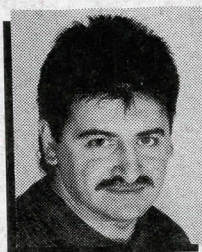
Je vous présente également un des onze exemples de prières pour la famille suggérées par le Père Jacques Côté du Synode diocésain de Québec.

UN LANGAGE HUMAIN COMPRIS PAR DIEU

Pour la famille de l'appartement d'en haut
qui garde la petite de la maman d'en bas
qui travaille au dépanneur d'en face
nous te prions, Seigneur.



Et pour celle du vendredi ou du samedi
qui accueille au téléphone ou à sa table
l'ami en perte de vitesse,
la conjointe en détresse,
l'adolescent et sa tristesse,
nous te prions, Seigneur.



Marcellin Tremblay

Gens prudents

Étant donné le volume du journal de ce mois-ci, je me permets d'être bref tout en n'oubliant pas de vous rappeler d'être prudents.



BRUNCH DE LA FÊTE DES MÈRES

Les pompiers de Shipshaw et leur conseillère déléguée, M^{me} Rolande Lavoie, sont heureux de la grande participation de la population lors de leur brunch de la fête des mères du dimanche 8 mai. *Merci à tous !*



MERCI À NOS BÉNÉVOLES :

Tous les pompiers de Shipshaw, M. Yvan Côté, Mesdames Françoise Jacques et Diane L. Tremblay.

Préparation des tourtières et des fèves au lard :

Renée Boily, Marie Bergeron, Madeleine Savard, Johanne Tremblay (conjointe de François Boivin) et Johanne Tremblay (conjointe de Marc Fortin), Lucette Tremblay, Diane et Fernand Tremblay.

Merci aussi aux commanditaires suivants :

- Resto-Bar Jany (bacon)
- Dany Fournier, pain Multi-marques
- Les produits Friert enr. (patates)
- Jocelyn Dallaire, Laiterie Lamontagne (oeufs et lait)



DÉPANNEUR SHIPSHAW inc.

4391, route Saint-Léonard
Shipshaw

542-6603

NOUVEAU

VALIDEUSE



MACHINE À SLUSH



SERVICE DE LAMINAGE



- Normand Dufour (viande à tourtière)
- Dépanneur Lave-auto Irving Kénogami enr. (fromage)
- Chevaliers de Colomb (plateau)
- Commission des loisirs de Shipshaw (locaux et matériels divers).

Je m'en voudrais de laisser sous silence la participation de notre prêtre Clément Girard et notre vicaire dominical l'abbé Ghislain Dufour. Ils viennent nous rappeler que chez nous ça se passe en famille sans oublier nos valeurs spirituelles.



MiDi

Billet de tendresse

Un événement de tendresse partagée !

Depuis l'automne dernier, un événement se prépare dans notre municipalité. On nous en parle à chaque numéro de « la Vie d'ici »... Pas de grandes phrases... seulement une invitation active. Un appel ! Un cri du coeur ! Un espoir de partage ! Un geste d'amitié ! Une action qui libère et donne le goût de la générosité... Si on osait prendre au sérieux cette invitation, que se passerait-il ?

Je vois plusieurs d'entre nous faire le tour de leur maison et regarder avec des yeux différents toutes ces choses qui encombrant leur garde-robe, leur sous-sol, leur garage. Adieux bibelots, décorations, appareils électriques inutilisés qui grugent l'espace de rangement ! Comme un détective, je nous vois dénicher toutes choses inutiles pour nous... et qui pourraient être si utiles à d'autres ! Comme une grande bouffée d'air frais ! Comme un déménagement sans déménager vraiment !

Et tout ce **SUPERFLU** se retrouvera au **SUPER BAZAR** du **11 et 12 juin** prochain au centre communautaire de Shipshaw. Car cette idée d'offrir au lieu de jeter me semble géniale ! N'est-ce pas ce que nos grands-parents faisaient ? Avant l'heure du «utilisez et jetez», ils avaient tout naturellement inséré la récupération dans leur vie quotidienne. Pouvaient-ils imaginer qu'un jour le gaspillage serait une mode ? Certainement pas !

Les bouteilles de lait étaient lavées et échangées à chaque visite du laitier; les os servaient à faire de la soupe et les restes de table nourrissaient le chien ou le chat. Même les écaillés d'oeufs étaient séchées et broyées finement pour en récupérer le calcium. Le papier brun enveloppant la commande était soigneusement plié pour être utilisé à nouveau...

On reprisait les bas, on lavait les couches des bébés et on «virait» les cols de chemise... On réparait tout ce qui se brisait; on redressait même les clous pour s'en servir une deuxième fois. Rien ne se perdait; on avait conscience que le pain se gagne et se partage !

Quelque part, on a égaré cette notion de récupération. La production s'est mise en branle dans un tourbillon, que dis-je ? dans une tornade. Acheter-jeter: un nouveau slogan, une nouvelle façon de vivre !

Pendant plusieurs années, ce fut l'illusion d'une abondance sans limite. Comme un apprenti-sorcier, on a pensé qu'on pouvait produire indéfiniment et polluer tout autant...

Est-ce à la sortie de la première boîte de mouchoirs de papier que tout a basculé dans l'irréel ? Est-ce l'utilisation du pétrole pour faire des assiettes et des verres jetables ? Serait-ce plutôt quand la mode s'est mise à changer chaque saison comme un vent capricieux et qu'on a essayé de la suivre pour «être dans le vent» ? Qu'importe ! Depuis ce jour, les tonnes de déchets s'entassaient sur notre planète et... pour longtemps !

La récession a permis de rééquilibrer le mouvement du balancier. On se fixe un nouvel objectif : **gaspillage zéro ! récupération à plein bac !**

À ceux et celles qui ont compris que préserver nos richesses naturelles c'est prévoir pour nos enfants un avenir meilleur, que partager et offrir au lieu de jeter c'est simplement du gros bon sens, je dis HOUURRA ! Nous ferons du **Super Bazar** un événement humain, un événement de profonde tendresse car le partage provient d'un élan du coeur !

Chapeau aux organisatrices Ginette (542-9657) et Charlotte (672-4885) ! Bravo aux bénévoles !

**Shipshaw est là
les 11 et 12 juin prochain !
Et toi, y seras-tu ?**



POUR SHIPSHAW :

**Livraison tous les jours
à 14 h.**

DANIEL MARCHAND, Pharmacien

2094, rue Sainte-Famille
Jonquière (face au Dixie et Paul)
547-0031

1858, rue Sainte-Famille
Jonquière
547-9375

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi :	9 h à 18 h
Jeudi et vendredi :	9 h à 21 h
Samedi :	9 h à 13 h
Dimanche :	10 h à 12 h

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi :	9 h à 21 h
Samedi :	9 h à 17 h
Dimanche :	18 h à 20 h



Rolande Lavoie

Des souhaits particuliers

DÉCÈS

Aucun événement important de la vie n'arrive, j'en ai la conviction profonde, sans qu'il nous transforme et que l'on puisse y puiser une grande richesse.

Autour de la maladie, au contact de la mort, les liens se resserrent. Nos peurs s'atténuent, nos craintes s'estompent pour laisser place aux seules véritables valeurs, celles du cœur, celles de l'âme. Sous l'impulsion des émotions vécues, les pendules de la vie sont remises à l'heure.

Ce qui nous apparaissait jusque-là inutile, banal, prend une dimension empreinte d'une grande richesse. Une main posée sur l'épaule, une accolade vigoureuse, de petits mots apaisants, un simple regard deviennent des attentions d'une valeur inestimable.

Merci pour tous ces trésors que vous avez offerts.

Merci pour ce que tu as été, et continue d'habiter nos vies, continue d'être cette flamme capable de nous guider et de nous apaiser.

Luc Savard, extrait de l'hommage rendu à son père le 16 mars 1994.



N.B.: Je me suis permis de l'offrir à mon amie Hélène Côté et à son père, Monsieur Albert Côté ainsi que sa famille.

UN DERNIER HOMMAGE À CELLE QUI VIENT DE NOUS QUITTER POUR RETOURNER VERS LE PÈRE



- **MADAME JEANNE-D'ARC TREMBLAY**, elle était l'épouse de M. Albert Côté, et la mère de Hélène, Denis, Nicole et Cécile.



La caisse populaire Kénogami

Succursale de Shipshaw

Comptoir Saint-Jean-Vianney
4500, route Mathias
Shipshaw (Québec) G0V 1V0

Tél.: (418) 547-5548
Téléc.: (418) 542-3770



DENISE SAVARD

NAISSANCES

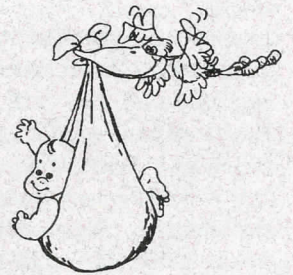
*Lorsque l'enfant paraît, le cercle de famille
Applaudit à grands cris. Son doux regard qui brille
Fait briller tous les yeux,
Et les plus tristes fronts, les plus souillés peut-être,
Se dérident soudain à voir l'enfant paraître
Innocent et joyeux...*

*Il est si beau l'enfant avec son doux sourire,
Sa douce bonne foi, sa voix qui veut tout dire,
Ses pleurs vite apaisés,
Laisant errer sa vue étonnée et ravie,
Offrant de toute part sa jeune âme à la vie.
Et sa bouche aux baisers !*

Victor Hugo

FÉLICITATIONS AUX PARENTS DONT LES ENFANTS ONT ÉTÉ BAPTISÉS

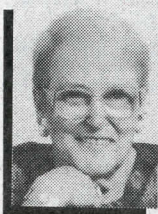
- **ANNE-SOPHIE**, enfant de Sylvie Chrétien et de Éric Gravel.
- **STÉPHANIE**, enfant de Sylvie Tremblay et de Guy Gagnon.
- **LYDIA**, enfant de Johanne Tremblay et de Marc Fortin.
- **MIKEL**, enfant de Suzie Gravel et de Guy Maltais.
- **JIMMY**, enfant de Annick Bouchard et de John McGrath.
- **VICKY**, enfant de Pauline Fortin et de Donald Simard.
- **VINCENT**, enfant de Nancy Tremblay et de Wayne-Paul Cyr.



POUR RÉNOVER OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ, DESJARDINS EST TOUJOURS PREMIER.

PROGRAMME DE RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE
VIRAGE-RÉNOVATION
PRÊT HYPOTHÉCAIRE À TAUX RÉDUIT

Renseignez-vous auprès d'un agent-conseil de la Caisse Populaire de Kénogami !



Gaby Olivier
547-3186

Danielle Tremblay
542-3698

PETITES annonces



- **À VENDRE** : Une piscine grandeur 18' x 32', très propre, pompe et filtre neufs de l'été dernier. Pour information : **547-8043**.
- **À VENDRE** : Chevrolet Jimmy 4x4, 1983, en bon état. Prix à discuter. Pour information : **695-0893**.
- **À VENDRE** : Un manteau mouton de Perse noir, semi-long. Venez le voir, il n'est pas usable, toujours beau, 150 \$. Pour information : **547-3570**.
- **À VENDRE** : Maison située sur la route Coulombe à Shipshaw, possibilité de revenu. Aussi, meubles pour bébé. Prix à discuter, **695-3577**.
- **À VENDRE** : Tente-roulotte Bonair 6 places, toute équipée. Prix : 2200 \$. Pour information : **542-5369**.
- **À VENDRE** : Motoneige Arctic Cat 1990, modèle Cougar, 500 cc, très propre, à voir. Prix : 2400 \$. Pour information : **542-5369**.
- **À VENDRE** : Maison.
Pour information : **547-0360**.
- **À VENDRE** : Bicyclette 5 vitesses pour femme, 26", 25 \$. Bicyclette 10 vitesses pour homme. Abri de toilette chimique (neuf) 20 \$. Micro-onde 1,4 pi³, 60 \$. Pour information : **547-6904**.
- **À VENDRE** : Un hibachi n'ayant presque pas servi avec bombonne pleine, 150 \$. Un congélateur moyen, 2 ans de service, très propre, 150 \$. Une chaise berçante sur rouleaux, rembourrage neuf, bon prix. Veste de cuir pour dame pas portée, 150 \$. Pour information : **547-4318**.



Denys Claveau

Saviez-vous QUE...

EN VOILÀ UNE BELL...

Dernièrement le répondeur téléphonique de Serge Bergeron a décidé de ne plus prendre de messages. Serge, qui n'aime pas être provoqué même par un appareil, s'empare du téléphone pour appeler le réparateur. Surprise ! le téléphone est en panne. Était-ce un complot ? « Mille sabords, mille sornettes, j'en aurai le coeur net. » N'écoulant que son courage, et prenant à deux mains son manteau il se précipite chez son voisin, mine de rien. Puis-je ? dit-il les dents serrées. Après 2 messages enregistrés bilingues, Serge tombe sur la préposée sans lui faire de mal bien sûr. Mon téléphone est brisé. — Non, il est parfait. — Y a plus un son qui passe. — Je sais — Alors ? — On vous a coupé la ligne pour non paiement. — Hein ! dit-il d'une voix aphone. Puis : c'est pas moi qui paie le téléphone, c'est ma femme. Moi je paie l'épicerie, les taxes, l'asphalte, la maison et le courant. Bip ! Bip !

On ne sait toujours pas si l'affaire a connu son dénouement. Il suffirait d'appeler chez Serge. Il est possible qu'il ait payé en gazon, il lui en manque une lisière. Non, ça ne sera pas drôle sur l'autoroute électronique. « Ceci n'est pas un message enregistré. Bip ! Ceci n'est pas un message enregistré. Bip ! Ceci n'est pas... »

LES ANICROCHES ANIMÉES D'ANITA...

Comme à tous les soirs, vers 17 h, au moment où notre maire Réjean s'asseyait enfin pour relaxer un peu, le téléphone sonne. À ce moment-là, tout est possible. Ça peut aller de l'égout bloqué jusqu'à la visite de Mulroney. Mais ce jeudi soir de fin de mars, alors qu'il neigeait à plein ciel, voilà que c'est Anita au bout du fil. Malheureusement nous devons censurer l'intégral de la conversation mais en gros ça disait : Anita — accident — sur Saint-Hubert — au secours — tout de suite !

Bien qu'Anita ait conservé un calme relatif, Réjean crut bon de ne pas lésiner sur les moyens. Il mit donc toute la

Vidéotron Des choix pour chacun

LE CÂBLE C'EST:

- UNE QUALITÉ DE RÉCEPTION INCOMPARABLE
- LE MEILLEUR SON AM/FM
- DES SERVICES DE TÉLÉVISION PAYANTE
- UNE MULTITUDE DE CANAUX

Service à la clientèle 9 h à 17 h
Tél.: (418) 545-1114

Service aux abonnés, 24 heures
Tél.: (418) 693-9344

gomme et fonça à tombeau ouvert mais à boîte fermée avec son pick-up.

Arrivé sur les lieux, Anita, la voix chevrotante et les jambes en guenilles lui parla de sa technique d'arrêt sur surface glacée. Réjean ne parut pas impressionné et fit remorquer la voiture chez Mazda, le très très sympathique concessionnaire, qui s'empressa d'offrir à madame Anita une auto de service. Réjean, à la blague (genre : le conseil t'informe) dit alors à Anita : attention aux accidents. Ça devait être prémonitoire. Notre homme, qui avait un peu de retard sur sa dulcinée, ralentit un peu au coin du boulevard du Saguenay et Sainte-Famille car il y avait un accident. La voiture emboutie était une Mazda de service et la conductrice, dansant la gigue simple, s'appelait... Ah ! vous avez deviné.

Réjean n'a pas ri, ni parlé, et Anita lui a dit : toé, pas un mot ou bien tu vas voir de quel bois je me chauffe (de l'olivier probablement). De toute façon, je ne veux plus chauffer (conduire). Réjean, on ne sait comment, amena les deux véhicules à la maison. Il aurait fait 2 voyages. Il avait son voyage.

« *Habeo itinerum meum, in calvero, but semper bene Butum est.* » C'est du Cicéron.

Réjean veut partir une mini-chronique de records ship-shois. Anita Olivier : 2 accidents en moins d'une heure. Réjean Bergeron : assurances auto record. À suivre...

L'AFÉAS SHIPSHAW

Nous organisons un **voyage le 26 mai 1994**, pour toute personne, membre ou non-membre de l'AFÉAS intéressée à visiter la maison Musée Vachon, la compagnie Culinar à Sainte-Marie-de-Beauce et les Galeries de La Capitale.

Le **prix** du voyage est de **27 \$**. Vous devez apporter votre dîner et prévoir un souper à vos frais au restaurant Tomas Tam de Québec. Un acompte de 5 \$ est demandé à la réservation et le solde est payable un mois avant le 26 mai.

Pour information : Claudette Simard (542-7455), Rita Lévesque (542-2175) et Madeleine Lévesque (542-6911).

Claudette Simard
AFÉAS Saint-Jean-Vianney, Shipshaw

EN MOUVEMENT Biblio Information

La bibliothèque du secteur-du-rivage vous annonce deux nouveaux titres pour son « **Club des Best-sellers** ». Il s'agit de : « Recherche jeune femme aimant danser », de Mary Higgins Clark et « Jessie » de Stephen King.

Du côté du secteur-de-la-rivière, les bénévoles de la bibliothèque remercient les nombreux jeunes qui ont participé à l'atelier des dinosaures présenté par le groupe « Nature animée » le 30 avril dernier. Cette activité fut un succès ! Notez que les personnes qui désirent lire « L'alliance de la brebis » de Gabrielle Lavallée doivent en faire la demande au comptoir de prêt. Merci.

HEURES D'OUVERTURE

Secteur-du-rivage :	mardi	de 13 h 30 à 15 h
	mercredi et vendredi	de 18 h 30 à 20 h
Secteur-de-la-rivière :	mardi	de 13 h 30 à 15 h
	mardi et vendredi	de 18 h 30 à 20 h

SUPER BAZAR

GRAND BAZAR FAMILIAL au centre communautaire de Shipshaw, samedi et dimanche, les 11 et 12 juin.

REPAS SUR PLACE

Samedi 11 juin

- Soupe
- Hot-dog
- Pâtisseries

Dimanche 12 juin

- Soupe
- Tourtière, fèves au lard
- Galettes

Nous récupérons : vaisselle, coutellerie, petits appareils électroménagers, chaises, livres, bibelots, jouets, disques, fleurs et vases, etc.

Apportez tous les articles dont vous désirez vous défaire et nous les vendrons au profit des jeunes et des familles ayant besoin d'aide dans notre municipalité.

Les **8, 9, 10 et 11 juin de 18 h à 21 h**, des bénévoles seront au centre communautaire pour recevoir les objets dont vous voulez vous départir.

GINETTE, 542-9657 • CHARLOTTE, 672-4885.



Côté
Floral

547-0121

4500, rte Mathias, Shipshaw

- Fleurs et ballons pour toutes occasions
- Bouquets cadeau, bébé, anniversaire etc.
- Arrangements funéraires
- Comptoir de la mariée
- Fleurs de soie et naturelles

DÉPANNEUR DU PLATEAU

4500, rte Mathias, Shipshaw • Tél.: (418) 547-0121

OUVERT
de 8 h à 23 h
tous les jours

SERVICES

- Boucherie
- Service de nettoyeur
- Plus de 250 films vidéo
- Finition de films
- Laminage
- Paiement direct Desjardins
- Centre de validation

au sous-sol

CLUB OPTIMISTE SHIPSHAW

SOIRÉE 13-17

Hé les ados ! Venez clore votre année scolaire en beauté en participant à notre super «**Beach Party 13-17**» qui aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb, le vendredi 10 juin 1994. Il y aura des surprises et un décor de circonstance. Alors, venez en grand nombre.

SOIRÉE HOT-DOG

Il y aura un super «Party hot-dog (rétro)», le samedi 18 juin prochain au centre communautaire. Il y aura des hot-dogs à volonté pour tous, de la musique pour danser et s'amuser. Les cartes sont en vente auprès des membres optimiste au prix de 4 \$. Il est à noter que le prix des cartes sera de 6 \$ le soir même de l'événement.

VÉLO-SÉCUR

La journée Vélo-Sécur a eu lieu samedi dernier, soit le 14 mai. Dans la Vie d'ici du 20 avril, nous avons fait mention du 21 mai. Nous nous excusons de l'erreur.

L'optimiste, l'ami de la jeunesse.

André Côté, publiciste

CLUB DE SOCCER



SOCCER

Un petit mot pour vous rappeler notre **Brunch-bénéfice** qui aura lieu **le dimanche 22 mai** au centre communautaire de Shipshaw de 9 h 30 à 13 h. Bienvenue à tous ! (Billets disponibles à l'entrée.)

Notre saison débutera le **30 mai**. Nous vous invitons à venir encourager nos 12 équipes, soit 150 jeunes de 5 à 18 ans, et 20 d'âge mûr. Les calendriers de matchs, de pratiques et les résultats sont disponibles à notre local situé au sous-sol de la Maison des jeunes. Il y a aussi, à votre disposition, du matériel neuf et usagé et ce, durant toute la saison estivale.

Le comité administratif du Club de soccer de Shipshaw souhaite à tous une très bonne saison et beaucoup de plaisir en notre compagnie.

Céline Tremblay, publiciste
Club de soccer : 695-3674

BINGO VENEZ NOUS VOIR !



- Aidez les plus démunis tout en vous amusant !
- Participez au «**BINGO**» de la Maison de quartier.
- **Quand** : Tous les mercredis après-midi, de 13 h à 16 h.
- **Où** : Centre des loisirs de Jonquière, 2184, rue Saint-Dominique (ancien garage Arnold Chevrolet).
- **Information** :
M^{me} Rita Dallaire, 542-3948
Maison de quartier Jonquière



Clinique de PHYSIOTHÉRAPIE SAINT-AMBROISE

479, rue Simard
Saint-Ambroise (Québec)
Tél.: (418) 672-2904
Yves Boivin, PHT



INFO-PHYSIOTHÉRAPIE

AUX DOUCHES

On connaît bien les effets bienfaisants d'une bonne douche. Tous seront d'accord sur les avantages hygiéniques de la chose. Mais on peut retirer bien plus de ce moment privilégié.

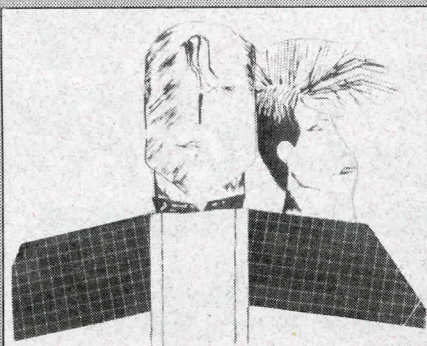
L'eau est utilisée depuis l'antiquité pour le traitement des raideurs articulaires et bien d'autres affections. Alors pourquoi ne pas profiter de ces quelques minutes quotidiennes pour faire quelques exercices afin de vous mettre en train, assouplir vos articulations et bien préparer votre journée. Cet énoncé est encore plus vrai pour les personnes avec des restrictions articulaires, des atteintes arthrosiques ou arthritiques.

En plus de l'effet de réchauffement et de mise en train des articulations, le jet de la douche procure un effet de massage, une augmentation de la circulation locale et du métabolisme en général.

Dans le cas de certaines pathologies, la supervision des professionnels peut s'avérer nécessaire.

Pour partir du bon pied, n'hésitez pas à consulter votre physiothérapeute.

Yves Boivin, PHT



Salon Carole

COIFFURE
BRONZAGE

4396, rue Des Peupliers, Shipshaw
Tél.: 542-7792

Carole Ouellet, propriétaire

LITS SOLAIRES



Venez goûter
au plaisir de la
«**PETITE FLORIDE**»
Un bain de soleil
en hiver !!!

VACANCES D'ÉTÉ

Le Salon Carole sera fermé
du 18 juillet au 8 août
pour me permettre de faire le plein d'énergie
afin de vous revenir en pleine forme.



Micheline Compertino

Du côté de Bois-Joli



À l'école Bois-Joli, on donne le dernier coup de barre pour conduire tous les passagers à destination. Vu le beau temps, il faut s'armer de courage pour continuer à bien travailler afin d'arriver à bon port. Plusieurs élèves ont profité de la fête des mères pour démontrer leur habileté à composer et exprimer leurs sentiments en ce jour. Voici donc quelques poèmes que j'ai dû choisir vu l'espace qui m'est attribué. D'autres poèmes seront publiés dans le journal de l'école.

À l'être dont le coeur n'a jamais autant aimé,
À celle dont rien ne pourra l'égal.

Je t'offre ce merveilleux présent
Qui vaut beaucoup plus que l'or et les diamants.

Depuis que tu es là, je n'ai peur de rien,
C'est pourquoi tu es mon ange gardien.

Toi qui surmontes toujours les épreuves de la vie
Que tu considères comme de grands défis.

Quand tu m'as mise au monde,
Tu m'as projeté tes meilleures ondes.

Tous les jours, tu me donnes le bonheur,
Que tu prends au plus profond de ton coeur.

Je n'ai pas besoin de défaites
Pour déclarer que tu es parfaite.

Je suis vraiment très fière
Que tu utilises de bonnes manières.

J'ai besoin de toi dans ma vie,
Alors ne pars pas, je t'en prie.

De mon côté, je ferai tout ce qui sera possible
Pour que notre amour soit vraiment visible.

Enfin, je voudrais te remercier
Pour avoir apprécié
Tous mes défauts et mes qualités.

Véronique Martel, 601

Poème pour la fête des mères

Maman,

Pour moi, tu es l'océan qui fait naviguer mon
navire dans ses eaux,

la boussole de mon excursion dans la vie,
l'itinéraire, pour garder bonne route
dans ses eaux du paradis.
Tu gouvernes mon navire
pour m'éloigner du naufrage.
Pleine de bonté jusqu'au bout de mon parcours,
pleine de couleurs et de vie, pour la splendeur
de ma traversée dans ce monde merveilleux.

Toujours là pour m'éviter un naufrage
dans cette mer tumultueuse.
Modèle de vie pour garder bonne route,
l'arc-en-ciel de la beauté du paysage.
Tu fais siffler le vent dans mes voiles.
Tu mets de la musique dans mon voyage
pour l'égayer.
Le chant de ses oiseaux me fait rappeler
tous ces beaux souvenirs.

Jean-François Fortin, 601

Toi, ma seule maman, je t'écris ce poème
pour te dire combien je t'aime.

Quand je t'entends, j' imagine ton visage éclatant.

Quand tu me raisones, mon quotient frissonne.

Même si parfois tes règles passent dans le vent,
mon attention surgit de temps en temps.

Dans les champs de ma vie, tu as semé des fruits.

Sur le chemin de ta lumière, je continue de m'éblouir.

Si tu partais, je ne serais qu'une étoile abandon-
née.

Un brin d'étiincelle de ton potentiel me renouvelle
d'une parcelle de ciel.

Ta science fait grandir mon esprit, comme un
éclair de soleil dans l'obscurité qui s'éclaircit.

Comme un caneton et sa mère dans la rivière,
j'admire ton soutien qui stimule mon savoir-faire.

Toi, ma fleur de printemps, tu embaumeras tou-
jours mon environnement.

Daniel Boisvert, 601

IMPRIMERIE
concepteur
imprimeur

Zincograph
C'EST LA QU'ON IMPRESSIONNE !

3915, boul. Harvey, Jonquière (Québec)
Tél.: 695-3990 • Téléc.: 695-1577

